盛京時報

晨刊

本日一大張

發行人 染谷保藏　編輯人 菊池貞二　印刷人 栗原光明　發行所 奉天隅田町九番地 盛京時報社　電話 編輯部二─三八二二番 營業部二─二〇二二番 二─一八九七番　城內直賣所四─二三六八號　振替口座奉天一三〇番　各支社 新京東六馬路 哈爾濱新站街 大連 大阪北區堂島濱通一

西北軍事會議議論紛紛
國共軋轢愈熾烈
現地方面亦漸次表面化

【石家莊十一日電】西安行營主任宋哲元、應共產第八路軍之要請、月之一日、在西安綏靖公署、召開關於西北地區防衛之高級軍官會議、到有第八路軍副司令彭德懷代理、第一軍長胡宗南代理、及第卅八軍長孫蔚如等、編入第八路軍方面、依據先前開會之西北軍事會議決議强硬主張以西安爲中心之地區軍隊、編入第八路軍麾下、對此而胡宗南代表及孫蔚如等、以爲尙非共實現之時機、極力反對、論議百出、毫無結果、國共兩黨之軋轢、不僅現繞蔣介石之中央方面、即現地接觸方面、亦漸次表面化、愈趨熾烈、

蔣返抵重慶準備赴蘭州
殆決定國民黨將來動向

【香港十一日電】據重慶外人消息云蔣介石七日到重慶、召集國府首腦者、連日舉開會議、此次蔣介石忽然到重慶之主要原因、乃爲與中國共產黨有所磋商、聞近將赴西安及行將新設西北地區行營之蘭州、不但國共關係極其微妙之際、而蔣之西北地區一行、將必決定國民黨將來之動向、頗堪注目、

國府企圖極力防備
前已嚴命破壞道路

【廣東十一日電】最近國府側盛事宣傳廣東奪回計劃前於連縣開軍事會議時、亦極力宣傳張發奎率新兵五師、沿粵漢線南下、徐景唐蔡廷鍇以廣西軍三師護西江廣東軍一師沿西江前進、其他三師由北江東進取惠州等紙上計劃、但全與事實相反於日軍威武之前、已完全萎縮、無從措手彼必據陣地阻止日軍進擊而極力防備不及也、第四路軍司令部前已命前線各師、破壞日軍進擊路本月初旬更嚴命麾下部隊、日關於道路之破壞、不顧一切務必徹底而確實破壞之、使日本軍不克利用、舉動須快速、蓋報告破壞時、裝甲車、汽車等旣頻繁往來矣、由此可見其士氣之阻喪矣、

香港對華南
貿易激減

【香港十一日電】自日軍華南作戰以來香港對華南貿易急轉直下、日趨衰落、十一月中香港對華南貿易如左、較去年同期、貿易總額、激減一千六百十萬元美金、

（單位萬元美金）

	去本十一月	去年十一月
輸出	三九〇	一二三〇
輸入	四三〇	一二〇〇
計	八二〇	二四三〇

經由外蒙輸送
已告强化成功

【厚和十一日電】强化赤色將相當大彈藥、自量武器烏蘭命脈路新疆路線並於最近補强派衍兩陸援輸送於國府、新外蒙輸送路成功之蘇聯側閉已外蒙路線、自西比利亞鐵路貝加爾湖東方、烏蘭烏第至外蒙首都烏蘭派特爾、西行經達新澤里斯克出外蒙西部之扎干露穆、再經陸加布爾、韓瓦津斯海持爾等地抵甘肅省之肅州、於是烏蘭烏第蘇蒙國境間之鐵路已開通、自國境至烏蘭派特爾之鐵路、本年內亦可開通云、

貴族院制度小委員會
審議經過報告要旨

【東京十一日電】議會制度審議會、貴族院制度部會基於佐佐木小委員長於委員會之經過報告、愼重進行審議、二日內將部會之審議議竣十日分布審議經過要旨於各委員、十四日開總會決定要旨之附議答申案、審議經過報告如左、議員之種別、議員不包含皇族議員、以下同之種別定如左、

華族議員、勅選議員、特別勅任議員、地方議員、

華族議員、

有公侯伯子男爵位者、名位同程度、以七個年任期任議員選院者議員資格之規定條件的有公侯爵位者當然廢止任議員之制、

勅選議員

對國家有勳功、或有學識經政府自由銓衡而勅選者、任終身議員勅但終身制中有關於不認可之、

特別勅任議員

依產業、經濟、文化等各種職能區分、各部門以該部門、職能智能經驗豐富者中、各選一定數之議員、共選任由勅任者、任期五年、

地方議員、

一、由各道府縣一定資格議中、互選議員、共選任爲勅任者、以七年任期任議員、

一、互選規定方法之互選任一部、以納稅（稅種稅額、加適考慮爲資格要件、其他一部以納稅以外之特定條件定其資格、又地方議員不僅依納稅要件、可由地方長官推選者中、選該府縣會之議員候補者、政府由右議員候補者中銓衡之議員之資格要件、」

議員之年齡資格、有滿卅五歲之意見、及滿卅歲之意見、

一、議員總數、或減員、議員數目、寧缺勿濫、

一、華族議員數依各爵位分別定之公侯爵議員數因議員世襲制廢止而減少、伯子男爵議員數、以現數爲標準或減少、

一、勅選議員數、認爲特別勅任議員時、增員若干或如現數、特別勅任議員數爲卅人乃至五十人、地方議員數、各道府縣各一人、總計四十七人、又地方議員、有可由本地選任之意見、

於高呼反共反蔣空氣下、誕生全華安淸同盟之結成式、圖即式後紀念撮影」、

揭揚日章旗、歡迎日軍之九江市民、

美洲共同防衛案
將僅採決爲決議事項

【利馬十日電】羅斯福大總統主張之美州共同防衛案、爲利馬汎美會議之最大議題、惹起非常注目、哈爾國務長官以下美國代表部於九日汎美會議開會式終了後、即立與阿根廷、中南美諸國之代表開始活潑之私的折衝、然該案因各國代表部以有相當反對、美國於此際似有不採取條約之形式、而僅單採決爲決議之意嚮、美國代表部九日夜談話如左、羅斯福大總統企圖之美州共同防衛案或將不採條約形式、單採決爲汎美會議之決議、其決議之內容大致當包括如左三項、一、承認增大對美洲之和平斷絕外國之威脅、一、確認防衛外國侵略之必要、一、宣言美州各國受攻擊時、畫全力極當自國之防衛、故汎美會議、確立關於集團保障條約之作成、全然不成問題爲作成以上主旨之宣言、停止討論、

匈牙利外相更迭

【布達佩斯十日電】匈牙利首相英列第氏、近因藏刊亞外相、呈請辭職、故於九日已任命與沙基伯爵充之矣、再與沙基伯爵、保藏刊亞前外務秘書、已往對匈國總捷克問題之中歐危機、會大事活躍、彼之外交政策、將踏襲藏刊亞者沿板林、羅馬樞軸之軌道進行也云、

廬山外人
今已下山

【九江十一日電】英美華三角困難交涉之廬山外人下山問題、亦因日本軍誠意與英美側外交戰術、十日午後總數四十二名外人下山、國際注視之難問題、亘卅日之久、今已漸見著落、下山外人、精神極佳、謝、至午後四時、搭特別運輸梢艦之後、連乘自動車走九江、船碇丸、十一日末明減帆、豫對於日本領事館歡待、連呼謝、定十五日正午頃抵上海、

冀中地區明朗化
避難民逐次歸來

【北京十一日電】北部冀中地區之討伐戰、先則各方敵軍頑强抵抗、後受殲滅的大打擊、殘匪逐次向南方逃走、日軍佔據地帶之住民漸次歸來趨向明朗化、迄九日之戰果如次主要會戰計二十八次敵遺屍体計一千三百具

國府財政困難醜態百出
CC團策謀逐孔

【南京十一日電】據本地所得確實情報云、國民政府戰時財政窮乏漸次黨部及各機關陷於深刻之財政難、CC團最近亦感財源枯渴全部入於苦境因此該團主角陳立夫、爲打開局面、苦心對財政部長孔祥熙要求再三財政的援助、然不爲所容、結果、最近CC團內部對孔財政部長、醞釀反對的空氣、策謀罷免孔部長、推宋子文爲財政部長云、

陸軍航空隊
痛炸敵軍

【漢口十一日電】日陸軍航空部隊、九日發現湖南省東北省境南江、平江路上往來之敵部隊及岳州南方新牆附迎之敵部隊、立予痛烈爆擊、予敵多大損害云、

日陸軍機轟炸

【漢口十一日電】日本陸軍航空部隊、七日發見往來於湖南東北省境南江、平江路之敵部隊、及岳州南方新牆附近敵部隊、對此加以痛烈轟炸之與以多大損害、

海南島自衛團
編成仍不可能

【廣東十一日電】側中國爲防備海南島、前設置該島守備軍司令部、而軍司令張達、最近更編成自衛團四個大隊、配備於東、西、南、北之四區云、別編成若干部隊、決定配備於保亭、樂東、白沙之三個所、着手此新編成、然徵募之兵、皆素質極惡劣、且悉招地方民之反感、其行動、因爲頗可憎惡、故如所期之自衛團編成、可視爲到底不可能、

上海大陸新報
明春堂堂發刊

【上海十一日電】在上海設置有力之言論機關、自事變以來、已成各方面之要望、但爲應此要望、前會計劃中之『大陸新報』茲於關係各當局之完全諒解下、已漸趨於具體化、將以明年爲期、招帶所謂推進國策之使命、堂堂發刊云、

對於華北最高指揮官
王克敏送迎之辭

【北京十日電】據稱日華兩國提携親善之根幹、指導新中國而努力於躍進的更生之臨時政府行政委員長王克敏氏、與華北方面最高指揮官更迭發表之同時、對寺內最高指揮官感謝、同時不勝惜別、非但作詩祝其凱旋、且發表如下之新舊指揮官歡送辭、

（寺內大將歡送辭）

事變勃發以來、寺內大將任華北軍最高指導官而滯北京、對暴軍之討伐、與夫良民之撫慰、克盡全身、蒙受兵禍之地域、雖極宏大但人民已漸歸於平靜、與日月相追、逐漸復歸大將前會數度支出巨額之救濟資金、努力於難民之救護此誠華北民衆、且永遠所不能忘且感謝無匱者也、臨時政府當局、處此時難、行將渡過一年回顧當時政府組織之際、蒙大將之絕大援助指導與之庇蔭、遂得尙無大過、成此大業、茲當今日大將榮歸還之際、謹特感謝、同時不勝惜別之情、

（杉山大將歡迎辭）

本日杉山大將榮轉來任北京、實不勝謹賀之至、杉山大將曾負任陸相、其政治的手腕、乃夙爲人所謳歌者、此次來任此地、或將十分發揮其經綸乎、華北地方、事變以來之疲弊、亦漸次回復、專待今後之善後措置、我等德望旣薄、乃一無能者、對於時難之收拾、不能十分達成、殊深汗顏、幸此次可得杉山大將之絕大指導與協力、此非僅我等當局者一人所深喜、亦正華北民衆一齊所渴望而感謝者、言極簡短、用作歡迎之詞、

寺內大將
抵神後復東上

【神戶十日電】立有赫赫武勳之前華北方面最高指揮官寺內大將、十日晨乘輪抵此、而印凱旋第一步、大將在官民多人歡迎之中、乘汽車到國際旅館休息、旋於十二時廿五分、由三宮乘車、赴湯個原矣、

維新政府要人
視察治下三省實情

【南京十一日電】維新政府行政院長梁鴻志內政部長陳郡、及張次長三氏、爲視察維新政府治下江蘇浙江、安徽三省省情及各地復興狀態、十一日午前九時四十分乘飛行機由南京出發、首赴浙江省政府所在地之杭州、會合民生司長江海楓警政司長登祖禹氏、及由杭州出發、歷訪江蘇浙江安徽各地於各地舉開講演會指導民衆努力反共救國、並慰問日軍駐屯各部隊、梁院長之地方巡視、此爲最初、一行之各地歷訪、促地方行政制度之完成更進一段、可與地方民衆以甚大影響、殊堪注目也、

外國軍艦下航

【上海十一日電】基於六月下旬及川司令長官致上海外國海軍當局一艦一往復之通告、美艦虜琛號、於九日下航揚子江歸抵上海、下航外國軍艦之換防艦、有英艦克里哥德號、利加巴號、依非斯號、美艦阿市號、意艦加羅達號五隻、定十四日由蕪湖出發赴上海共中利加巴號泊九江其他於十七日赴漢口、又現在漢口之英艦四隻美艦一隻計五隻、預定十九日由漢口出發赴九江、然後加芙蕭一隻、一齊下航云、

蘇聯肅淸工作主動者
耶爵夫卒至罷免

【華沙十一日電】蘇聯政府八日罷免內務人民委員耶爵夫、派焦爾加之共產黨首席書記倪夫布連奇、繼其後任、共罷免之原由、因彼自去年五月就任人民委員以來、所爲慘虐之肅淸工作、多有不當之處茲列左、

一、李特維諾夫外務人民委員會令人搜共家宅、且無故逮捕外務人民委員部內之要員、列舉此事實、加以反對瓦拉西洛夫、

一、瓦拉西洛夫國防人民委員、因副官廖羅作夫大佐、以間諜之嫌疑、被捕而投諸魯邊喀監獄、遂至自殺、毫無實據、提出抗議、

一、共產党亦陳情於史丹林、力訴壓迫之苛酷、

一、北極探險隊之在國內極有聲望之史密特博士、亦恐國家保安隊之態度、史丹林鑑於以上各事實、遂亦不得已而罷免耶爵夫自實行肅淸以來、以國家保安隊長官之地位、而施共辣腕耶爵夫、結局亦與前任長官亞過達同共運命、恐不免槍決、華沙方面、此種觀測最爲有力云、

滿人指紋鑑識技術講習生募集

一、試驗日期　一、新京　康德六年一月一五日一六日午前九時　二、奉天　康德六年一月二二日二三日午前九時　三、大連　康德六年一月二八日二九日午前九時

一、試驗地址　一、新京中央警察學校　二、奉天警察廳　三、大連警察署

一、受驗資格　能解日語之滿人自十八歲至二十三歲公學堂以上畢業

一、試驗科目　默寫、算術、作文、口試（錐記者施合格行檢查身體）

一、採用人員　四十名（採用後之身分雇員）

一、待遇　講習中每月以三十圓支給之

一、敎習方法　爲使將來成爲技術人材約二個月間於指紋管理局施行所必需之學術與有紀律之訓練然後配置於各省地方指紋管理室充當雇員

一、注意　一、受驗希望者須於志願書上添具最近半年以內二寸照片（半身者）一枚連同履歷書（自筆者）保證書各一份至十二月廿五日以前一倂寄交新京治安部警務司刑事科、於志願書末尾務須將受驗希望地記入之以便由警務司發給受驗票、一、試驗當日須在午前八時三十分以前各自携帶受驗票自來水筆或鉛筆到場、一、志願書、履歷書、及保證書均須用美濃紙以滿文依左列格式填寫提出之

志願書

貼照片處

茲敝於此次擬志願充當貴司之指紋技術員希於試驗之後蒙予錄取是爲至望 此懇治安部警務司長 植田貢太郎鈞鑒　志願人 某某印　（受驗希望地）　康德　年　月　日　年　月　日生

履歷書

籍貫 某　住址 某

學歷 職歷

一、年　月　日　某地某某小學校入學
一、年　月　日　仝　畢業
一、年　月　日　某地某某中學校入學
一、年　月　日　仝　畢業
一、年　月　日　某地某某職業就職
一、年　月　日　賞罰

康德　年　月　日　某某印

保證書

具保證書人　現住　省　縣

茲有　經治安部警務司錄用爲指紋技術員自錄用後確願於五年內不退職倘有無故告退或私行逃避及有其他瀆職行爲等事情惟弊等是問謹具

康德　年　月　日　具保證書人

大連汽船出帆

△開往天津　北京丸 十二月十一日　濟通丸 十二月十三日　遼河丸 十二月十四日

△開往青島上海　大連丸 十二月十一日　青島丸 十二月十三日

一、上海航路上午十一時開船改爲正午

一、台灣航路下午四時開始改爲同五時

芝罘威海衛淸津雄基船票發售處　日本國際觀光局奉天支局　大和旅館出張所　城內分所日電三─四六一一番　哈爾濱新京各地日本觀光局

阿波共同汽船 大連出帆

△開往芝罘　廿八共同丸 十二月十日

△開往仁川鎭南浦　第三壽丸 十二月十二日

△開往天津　十八共同丸 十二月十八日

△開往芝罘威海衛青島　利通丸 十二月十四日

阿波共同汽船會社　電話二─五〇〇〇

患早洩病者收確實效果　防止早洩藥（外用）

性美膏（一圓二圓）　精力減退人之必要　回春聖藥

桃夢（一圓二角三圓）

加茂町十六番地　木村商行

聲明作廢

鄙人李殿甲領有滿洲商業股份有限公司三字第壹號股據一張計一百八十股第三十八號一張計六十股因不愼遺失除請補發外前項股據無論落於何人之手概作廢紙特此聲明　李殿甲啓

孫伯彝爲胞弟完婚啓事

敬啓者茲訂十二月十八日即舊歷十月二十七日在吉林省城倂胞弟孝恭完婚禮從簡約不發喜柬登報特達恭候台敎禮堂暫通訊處設於吉林俱樂部結婚時間爲上午十一時爲此以奉聞　孫伯彝拜啓

地照焚燬聲明

段文山領名坐落西安縣西渭村柳葉屯卯字一五八三號下則地五十三畝六分卯字一五八五號下則地五十六畝二分計淸丈執照兩張於民國十三年五月六日因炕起火焚燬除請縣署補發新照外特此聲明　西安縣西渭村 段振海啓

大照埋爛聲明

巴純明領名坐落西安縣境鹿鳴村永盛屯處嘯字一百零九號中則地一百四十四畝嘯字一百零九號中則地二十五畝大照兩張於大同元年埋於地中日久霉爛特此登報聲明　西安縣鹿鳴村 巴純明啓

感謝第三軍管區崔勝暨白慶部隊之德政

濛江向稱匪藪事變以還於茲爲烈尤以我龍泉鎭適當要衝因而國軍駐防恒在一營以上顧數年來匪逃經更防對於民情迄少顧念惟自第三軍管區崔勝白慶兩部隊移駐斯邑不但於民絲毫無擾更在掃淸匪患之餘率同全體士兵幫助村民刈收禾稼修葺道背運木秤雪地冰天勞瘁同嘗種種德政不一而足民等身受之餘莫安緘默用抒喝報以鳴謝意庶陽春有脚無地不暖口碑載道吾心斯安耳

濛江縣 龍泉鎭商民 謹啓

中古自行車

宮田製廿六吋飛輪式

由東京遞信局發下品三百輛批發零售大減價賣出中

奉天加茂町拾八番地　吉備洋行

電（二）三七三六番

舊政權之農商貸款整理
已得成案移各省

【新京專電】關於本年度全聯提出議案主要者之一之農商貸款之整理、經經濟部與協和會之間愼重協議之結果、近日已得該項要綱成案、由關係機關審議後、不日將移讓於各省地方費、至於地方移讓之根本方針、政府在全聯上亦曾言明、地方移讓之結果、協和會方針爲期免誘致於苛烈、頗持愼重態度、七日全聯決議事項處理籌備委員會、亦對經濟部當局促進此種旨趣之徹底、取此政府盡力捨棄財源主義、依整理第一精神、決定將康德四年七月一日現在未償額千十萬圓移讓於關係省政府、而各省之整理辦法、亦須經經濟部大臣之認可、以外中央政府鑑於所及滿人生活之影響之重大、於勅令公布前、舉行各省關係官會議、以謀此旨趣之徹底、依此舊政權時代爲地方行政之癌之農畜貸款整理問題、亦將就解決之緒、於今只有靜候關係省機關之適切之措置矣云、

新京特別市明年度豫算案總額決定

【新京專電】新京特別市康德六年度豫算案、十日於市公署審議會滿場一致、承認原案、當即經內務局長官、向國務總理、採取呈請認可之手續就該豫算案而觀、總額如次、

（單位千圓）

一般會計　七三〇八

各特別會計　五七五五

計　一三、〇六三

比前年度總額千二百一萬九千圓於一般會計、增加六十五萬一千圓、於各特別會計、增加百四千圓、共計增加百六十九萬五千圓、更於政府檢討中之國都建設特別會計、大約達三百九十萬圓、故若合算此、則明年度豫算、爲千六百九十六萬圓餘之龐大者、

甘珠隊凱旋式

【承德電】於西部國境討伐共匪中之國軍精華、甘珠隊第二陣、樹立赫赫武勳後、於十日正午、冒小雪寒風、堂堂凱旋承德與九日先抵承德之第一陣會合、於午後一時半、在忠靈塔廣場集合、舉行凱旋式有〇〇司令官以下官民數萬參列、由皇帝陛下御差遣之侍從武官傳達御旨、甘珠隊長以下一同不勝感激云、

腸窒扶斯仍猖獗

【大連】今年市內流行之腸窒扶斯爲往年未有之猖獗、入十二月後、尚未熄滅、而新患染者日入數人、據州廳衛生課調查、本年九十一之三個月間、患者實達三百七十七名之多、而其死亡率、亦逐見增加即由百分之二十增至百分之二十五、衛生當局喚起市民注意同時急張防疫陣、三個月間患染者中、以管區別之如下、大連署管內二一七人、沙河口管內一〇九人、西崗管內四十八人、

以上大連署及沙河口署二管內、患者爲最多、更以街區別之如下薩摩町（大連署管內）居最多數即一一〇人、次爲聖德街（沙河口署）管內二十六名、元町（沙河口管內）十名、霞町（沙河口管內）九名、山手町（大連署管內）九名、惠比須町（西崗署管內）八名、北大山通（大連署管內）七名、巴町（沙河口署管內）六名、眞金町（沙河口署管內）六名、大黑町（西崗管內）六名、

更以各街區內各番地分別之以薩摩町八番地三十五人爲最多、其他各番地平均三四人云

關於鑛工技術員配給 政府將加以統制

【新京專電】滿洲國政府關於鑛工技術員之配給、爲期加以統制起見、近將按照總動員法第廿二條、公布勅令、規定採用產業部大臣所指定之鑛工技術方面學校卒業生時、雇主必須呈准產業部大臣、此爲適用日本既已發動之總動員法第六條者、故關於滿鐵、電電、滿化、滿石四會社、預想共國籍上須要日本側許可云、

尾形書記射入滿

【新京專電】因外務局陣容之整備、駐滿大使館尾形二等書記官、由於政府之熱望、允諾轉入滿洲國、該氏後任之成田三等書記官十日着任、尾形氏之任務、或爲總務廳企畫處參事官或外務局官吏、

爲使舊膠皮再生 〝秋每〟擴充工場

因限制膠皮輸入、爲應付國內需要、謀以膠皮所製廢品之再利用、以應緩和急需、鐵西秋每膠皮再生奉天工廠、滿國策線預定此次更大擴張事業、在鐵西新擴張區設日產五噸再生膠皮工場、自明年六月開工、該工場以舊汽車及自行車的舊車帶舊膠皮靴等之再生爲的工物云、

優待官員 增加柴煤費

【吉林】本年來各種物價飛騰過從來之高價、雖有官府暴利取締令之實行、各種物價仍未跌落人民生活成度無形中提高各機關公務之薪水亦有提高必要吉林省公署所屬各機關、吉林稅務監督署第二軍管區司令部所屬各機關公務員由本年十月份起、至來年四月末日止實行臨時增加柴煤費、大致辦法按照薪水增加一成五分、軍隊

松花江封後 危險發生多起

【吉林】松花江結氷已經數日、因天氣時寒時暖、薄氷之處甚多、車馬在上下游因渡送貨物、發生危險之時甚多吉林市公署內對職員公告八日以前通行危險、十二月八日在官碼頭下坎有李姓小兒滑氷、一時不愼落於水力電氣側量江水之氷窟內屍體無着其母在岸邊哭泣終日亦無及矣、上游花輪車落水中有兩三起、京圖線松花江鐵橋下、前日有一學生欲渡江、因橋側之氷未凍堅實、一足落水、幸手携物抛去、重量減輕未遭難亦云幸矣、惟十二月八九日大雨紛紛降及半尺餘氣候驟寒以後氷上可無危險

救濟寬甸縣窮民 發行卅萬圓縣債

【安東專電】安東省寬甸縣之窮民、達有一萬四千戶約八萬人、無家可居無食可食之慘狀、有不忍目睹者、安東省爲此救濟、向省民呼籲、開始舊衣之募集、而寬甸縣、爲向此等窮民、配給食糧、亦曾呈請縣債三十萬圓之認可中、而現依經濟部內務局中央銀行等、行實情調查之結果、承認其必要、已爲認可、故定購入食料品而配給之、

松花江畔大雪 氣候嚴寒

【吉林】松花江畔各縣本年入冬以來雪量甚感缺乏冬日亢旱氣候甚爲失常、時暖時寒市民不患咳嗽症者甚鮮小兒等二三個月之百日咳甚流行、漢醫每日大忙碌、每人日診二三十患病者、喉症最多、空氣乾燥塵土飛揚、於十二月七日氣候又驟變、北風怒吼、雪花橫飛八九兩日大雪如棉降及尺餘、市內交通車行困難、京圖客車因鐵路積雪滑輪、時有誤點十分二十分之時、此番瑞雪爲本年入冬以來第一次大雪、今冬大雪後、鄉中交通完全暢流松花江面車馬亦必活躍、時疫亦可大殺、氣候必寒入於常態云

第二軍管區設 精軍處

【吉林】第二軍管區司令部爲處理軍事機關內一切宣傳事務、基於中央命令積極籌備設立精軍處、處長一席命令發表由該部參謀處處長智續豐兼任、處員校尉由所屬部隊內調用畢事機關中之文官、編纂一切精軍稿及宣傳事務、處址設在第二軍管區司令部軍械處辦公室軍械處由該部院內移住其元部隊隊址辦公昨日實行遷移

在京苦力羣之天國 勞工介紹所開辦

【新京專電】爲在京勞力而設之勞動市場、勞工介紹所與簡易宿舍、竟自十日獲全滿首席而開市矣、

勞動市場則於市內南關全安橋、東廣場、東安屯東萊街三處、已至十日午前七時半開所、滿洲勞工協會職員早自破曉即集於事務所、待呼『來啦』！稍頃、苦力群於三處竟集約五百餘人、與其前後顯出面孔之雇傭者、進行所謂『勞動力之公正契約、但於新京市內、大体將近二千人之日傭苦力軍、於開業之初日、突示有大吉之成績、

簡易宿舍乃在東萊街介紹所隣接之一角、一處約收百餘人、乃係六處之建築房舍、此夜、支費晚飯錢七分、宿費九分之苦力、約百二十餘人云、

（上圖—勞工介紹所之一）

暴利取締令改正施行

【大連】全市商民注意中之經濟警察官、日內便進出於街頭崗署、於七日發佈之暴利取締令改正施行時、即於十日及十二日兩日將商店之營業者、分劃區域、計取營業之種類二十九種、會同各該營業代表者、使當局與營業者、兩間相融和將施行令之宗旨、令商民有所認識及理解、以期官民兩者間融和相協調、不生遺憾、茲定於下記日程場所內、開催懇談會、願全管內商人出席、以期徹底明瞭當局之宗旨、及取締之內容、

十日午前九時起於市內連鎖街同街日人營業者全般出席同日午後四時起於同街、滿人營業者全般出席、

十二日午前九時西崗管內榮町營業者全般、

新京…奉天對抗氷上 奉天選手決定

新京奉天對於氷上競技會奉天豫選第二日、於十一日午前十時在國際運動場舉行、結果決定向新京派遣之選手男子十名女子五名、

第二日成績

男子五百米

川口（奉天二中）四七秒一

阿部（奉天一中）四七、二

藤田（〃）五〇、二

女子五百米

江島（浪速高女）五五、一

汾陽（旭高女）五五秒四

大倉（〃）五六、三

男子五千米

牛島（奉天）九分三九秒四

中村（奉商）一〇、九

森（奉天）一〇、一七

女子三千米

汾陽（旭高女）六分一八三

江島（浪速高女）六、二六、五

大倉（旭高女）六、三二、三

派遣選手

男子牛島、阿部、森松田、本谷藤田、村山（一中）川口（二中）中村 中尾（奉商）

女子江島今村（浪速高女）汾陽山本、大倉（朝日高女）

又新京大會於十八日舉行云

奉天國際運動場、於十一日午後一時舉行、場開場式有小學生依學年分別、之競賽、及模範競賽、

將鑛工技術員養成所 明年改稱爲大學

【新京專電】產業部爲擴充養成產業五年計畫所要技術員、現決將奉天及新京兩鑛工技術員養成所、均改稱爲鑛工技術大學、廢止向來之豫備科、修業年限由二年延至三年力圖充實內容、自來年度實施、

滿洲國人事異動續誌

審計局事務官　丁　廣　文

任省理事官叙薦任三等

補龍江省社會科長

濱江省理事官（衛生科長）　會　重　三

任鳳城縣長叙薦任二等

哈爾濱警察廳警正　張　治　琰

任敦化縣長叙薦任二等

吉林省秘書官　馬　江

任瀋陽縣長叙薦任二等

內務局事務官　盧　賢　德

任林甸縣長叙薦三等

林甸縣長　吳　祺　林

任省理事官叙薦任二等

補龍江省殖產科長

輯安縣長　汪　毓　昌

任內務局事務官叙薦任二等派在監督處第二科勤務

安東市事務官（庶務科長）　島瀨久一郎

任省理事官叙薦任二等

補熱河省庶務科長

新京特別市理事官（行政科長）　深井　俊彥

任省理事官叙薦任二等

補奉天地方科長

奉天省理事官（地方科長）　古舘　純也

轉補奉天省高等教育科長

樺甸縣副縣長　山名　義觀

任省理事官叙薦任三等

補安東省農林科長

汪淸縣副縣長　原田　淸

任省理事官叙薦任三等

補間島省地方科長

科爾沁左翼中旗參事官　城台　正

任吉林省事務官叙薦任三等

驛東縣副縣長　亀山　俊衛

任濱江省事務官叙薦任三等

錦州郵政管理局事務官　永戶　保二

任新京特別市理事官叙薦任三等

補新京特別市行政科長

間島省理事官（地方科長）　池田　良吉

任市理事官叙薦任二等

補哈爾濱市主計科長

熱河省理事官（庶務科長）　山崎　誠

任總務廳事務官兼內務局事務官叙薦任三等

內務局事務官兼大同學院教官　村田福次郎

任遼陽縣副縣長叙薦任二等

依安縣副縣長　甲斐　政治

轉補瀋陽縣副縣長叙薦任二等

樺甸縣副縣長　田中　黃光

任汪淸縣副縣長叙薦任三等

奉天省事務官　上田定次郎

轉補內務局事務官　田口　義男

官任通遼縣副縣長叙薦任三等

新京稅捐局理事官　三浦　淸治

任德惠縣副縣長叙薦任三等

復縣副縣長　山田　秀夫

任依安縣副縣長叙薦任三等

三江省事務官　津留　直

任驛東縣副縣長叙薦任三等

通遼縣副縣長　宮崎　悉平

任科爾沁左翼中旗參事官叙薦任三等

哈爾濱市主計科長　柳田桃太郎

任內務局事務官叙薦任二等

內務局第三科長　皆川富之亟

轉補內務局管理處人事科長

治安部警務司事務官　難波　星朗

任內務局事務官叙薦任二等

補內務局管理處企畫科長

內務局人事科長　乙末　圭二

轉補內務局監督處第三科長

奉天省事務官　佐藤　達男

任省理事官叙薦任三等

補吉林省高等教育科長

龍江省視學官　名和　力三

任省理事官叙薦任三等

補龍江省文教科長

台安縣副縣長　增田虎正郎

任省理事官叙薦任三等

補錦州省文教科長　亀井　俊彰

任吉林省視學官叙薦任三等

吉林省視學官　久　原　明

任台安縣副縣長叙薦任三等

民生部事務官　成田　彥政

任綏化縣副縣長叙薦任三等

龍江省文教科長　石　田　茂

任梨樹縣副縣長叙薦任二等

梨樹縣副縣長　笠原喜代佐武

任市理事官二等

補奉天市主計科長

錦州市視學官　加藤　三郎

任奉天市事務官叙薦任三等

（十二月十日各通）

法律問答

問　甲乙丙三人在十七歲年間、和乙訂婚、但此婚因給其伯父給作主、甲不同意、其伯父並媒人及乙方連連去信退婚、而乙方不允、此事已遲久未決、在甲二十一歲年間、又和丙訂婚、此婚是由甲丙二人同意訂的、並且在訂婚前、已向伯父及乙方關係方面聲明、速速退婚、並聲言已和丙訂婚矣、而乙方亦未作何表示、謹言速催甲返里完婚、刻甲丙結婚已年矣、設此事成訟、甲在法律上、有何保障、並其處分在何程度、希詳示爲感

投于鳳城東街門牌四百號孫憲晨上

答　依民法第九百八十條、男子如不滿十八歲、則不能結婚、故於十七歲所成立婚約、即爲無效、故對方卽起訴亦屬失敗、

奉天浪速通四五　藤原鐵太郎

天氣豫報

昨（十一）日溫　北東風　雪

最高零下八度五

最低零下十六度八

公告

康德六年度互禮會定如左例開辦祈各界諸公從事申報爲盼特此謹告

康德五年十二月十二日　奉天市

記

一日時　康德六年一月一日午後一時

一場所　浪速高等女學校講堂

一會費　金伍角

一申報處　市公署官房庶務科　電二―一八七一

大和區事務所　電二―一六八五

鐵西區事務所　電三―五八八五

瀋陽區事務所　電四―二九〇一

大東區事務所　電四―二八九四

皇姑區事務所　電二―一二六七

各區正副區長、正副分區長宅

一、截止期日　十二月二十日（期日絕不收受）以上

緊要聲明

鄙人與毛起祥毛起發分產一案對於共有土地業經執行一部計分得二區土地二十六處一百六十天三畝四分九厘斯項土地此後毛起祥等無權處理並除因夥債以前設定抵押權者外地照均作無效恐未週知特此聲明

聲明人遼源　毛振富

凍傷良藥　如意膏　撒司喜龍　Saxylon

診療　內科、外科、其他各科、各種麻醉品慢性中毒

大西醫院

入院隨時應需　院診往診隨意

院址　奉天大和區霞町三番地（平康里西頭會仙閣北路西）

院長　欒德軒

奉天

商埠地四經路北口路東（即電電會社南胡同）

保健醫院

內外科　皮膚花柳科　耳鼻咽喉科　產婦小兒科

解除鴉片慢性中毒

診療時間午前九時至午後九時

（急病不在此例）

入院隨意

院長　李文學

東安電影院

演期　十一日　十二日　十三日

古裝秘史巨片　牛郎織女　天河配　林如心　盧翠蘭　主演

兩部鉅片　空前絕後實地攝製戰事鉅片　敢死隊

全片加印滿文字幕　完全有聲

時間：每日午後一時起演　星期假日午前十一時起　循環映演

天光電影院

十一日　十二日　十三日　公映

新華公司最新滑稽大會串　飛來福　韓蘭根　殷秀岑　主演

同時加映　上海風景　兩大卷

十七日開演聯華新片　鍍金的城

時間　午後一時起　假日上午十時半

價目　樓上三角　樓下二角

雲閣電影院

十二月十一日　十二日　十三日

藝華公司全部有聲歌舞巨片　人間仙子　馬陋芬　袁美雲　主演

時間　星期日上午十時半開演　晚上十一時止循環開演

票價　樓上三角　樓下二角　學生軍警幼童半價　樓上二角　樓下一角半

好消息　每日第一場未開演前優待　樓下一角半

亞洲電影院

小西關電車路

十二　十三　十四　三天

今日開演　兩大聲默貢獻

票價　二角　三角

藝華公司出品　對白有聲巨片　神秘之花　楊白主　王乃東　演

掙扎!!　吶喊!!

法網雖然渡過　情關終於難逃

同時合演　明星公司超特鉅片　重婚　主演　高倩蘋　高占非

注意　又一部驚人新片　到奉准於廿三日公演

上海林華公司最新對白出品大傑作　小博士　葉秋心　蕭英　主演

光陸　CAPITOL THEATRE

奉天城內中街

十二日　十三日　十四日　（三天）

淒楚！哀艷！纏綿！

〝劫後桃花〟　胡蝶　高占非　舒繡文　合演

蕭閣日暮亂鴉　極目蕭條三兩家　庭樹不知人去盡　春來還發舊時花

加演　「風雲兒」　明星影片公司出品全部有聲對白巨片　全部有聲新片

時間　每日由下午一時開演　星期假日由上午十時演

票價　樓下一律二角　樓上散座四角　廂座每位五角　學生樓下二角　軍警幼童半價

神皐雜俎

人生之苦 （華）

人生於世。原無幸福可享。幸福之生純係由人而定。所以說。悲觀也好。樂觀也罷。總之。人生不能與這苦字相隔。黃蓮雖苦。可以不食。人若命苦。又焉能不受呢？苦的滋味確是大有分別。可是誰又能擺脫這個呢。

我認爲『苦』這樣東西。在人生中的成分要佔大部份少數的樂。還須由人尋找。朋友說我總是悲觀。不然就是暮氣太沉。其實也不儘然。我之悲。是由于煩惱。煩惱之生。是由于苦。其所以苦。是因爭名奪利而生。因此我認爲人生若想不苦的話。那除非不爭名利。或者可以減少些苦。然而苦與苦尚有不同。這樣。可以概括的將它分折出來。寫在下面。

（一）人生之苦。人之初生。呱呱墮地。就已受過降胎之苦。不過初生於世。飢寒不知。痛苦不知。好歹不分。實是一無所知。迨至能說話能行走之後。自己稍遇到不如意的事。就覺得受苦了。

（二）年老之苦。人生從小至老。中間也不知道要經過多少的苦處。一旦到了老年。爲老苦所逼。不堪言狀耳也聾了。眼也瞎了。髮禿。齒落。兩足疲敗。一點力氣都沒有了、一件事情也不能做了。眼看自己已如風前之燭。老苦是一天加深一天了。

（三）病後之苦。無論男女老幼。一經飢寒飽暖。以及水土空氣不調。疾病就要叢生。甚而臥床不起。累月經年。偷嘗藥味。荒廢職業。若遇大病。或成殘軀。或者半身不遂。或者久疾不瘳。這種病苦。實在可怕。

（四）死時之苦。有生必有死。一個人。無論活到幾十歲。都要死的。我們想到一個人當他臨死的時候。一定是很難受的。死苦又有種種的不同。有壽命已終死的有因病而死的。有遭災害死的。有自殺橫死的。其死雖有不同。其苦則一。

（五）愛別離苦。一個人當其與親愛者離別的時際。也是很苦的。俗所謂『有愛即是苦』如。父母兄弟妻子離散那種苦。也不些於老病之苦。

（六）怨憎會苦。瞋恚之心。人皆有之。分別之心。人皆有之。不願意會見的人遇見了。會發生『怨憎會苦』。苦是遇見了仇人。其怨憎之苦更是不堪設想的了。

（七）求不得苦。欲求不得。爲人生之最大缺憾。一個人對於所求不得。當然是很苦的。不要說是分內應求得的。事因不得而感覺到苦。就是妄求而不得者。亦復是苦。

（八）五陰盛苦。五陰——色受想行識。——是人的身心之總體。由身心所感受的一切諸苦。有時感受到很苦的時際。如火熾盛一樣。那當然是太苦了。

中央觀劇記 （上）（葛）

電影京劇是我的兩大嗜好。不過因爲自己喜愛樂器的關初係。所以對京劇似乎又近一層去年春到北京旅行過似一次。雖然僅住了十天。可是差不多的名角。都聆遍了於是對皮簧又有了深一步的認識這一次譚富英劇團來奉在中央大戲院登台。我曾在星期日晚。前往一觀。現在把我感想。寫在下面。

◇楊盛春的惡——楊藝員是久負盛名的富連成科班畢業高材生。曾隨着梅蘭芳漫遊日本。負譽歸國後。更勤加努力。藝術造詣之深。大有一日千里的形勢。惡虎村本是武生念白重頭戲。小樓在世時候。就以演這齣戲著稱盛春一切均宗小樓。自然這戲的滿意是在預料中的。盛春在此扮飾天霸。扮像英俊。神氣勃勃。活顯一付少年英雄的氣概。念白清楚唱工略嫌低音。不過這是武生中最普遍的現象。決不能以這點小疵。而埋沒了他的長處。表情逼眞。毫無過火的地方。也不像一般外江武生。專以粗俗的醜象。來博取觀衆們一時的唱彩聲可比

在一齣戲裏。他始終保持着戲中人的身份。出塲時頻頻嘆氣。一股英雄不得志的鬱氣。充滿在眉宇之間。路過惡虎村。與盟兄問答一節也很自然。不得已鏢殺二兄的時候。雙手以刀支地。悲悲切切更表現得眞切。總之在小樓去世。和玉止演。武生界零落的今日。盛春如能不流入邪途。確是一位可造的人才哪。

◇陳麗芳的玉堂春—麗芳是四大名旦之一的程硯秋先生的高足。硯秋的唱。是隨着自己的歌喉獨出心裁自成一派的。麗芳深得乃師的眞傳所以唱來很有乃師的韻味。在北京時就很受一般程迷歡迎。半年前與李盛藻搭班來奉。已經給奉天留。下絕好的印象。這次又隨富英捲土重來。雖然別期僅數月。但藝術的增進是不待言的了

玉堂春是 唱工戲 內派青衣多倚爲打砲的好戲碼。麗芳對這齣更有特長出塲時一段搖板。悠揚婉轉。確是程派的眞味。王堂春……一句倒板。特別宏亮。幾句大一板。韻味十足。忽高忽低。聲高時不覺衝耳。最低時也像柔綠般遲緩的達到腦神經全塲觀衆都一點聲音無有感人處可想而知。三眼腔調新穎沒有一句重複的句子快板。字眼特別清楚。更非一般青衣所能比擬的了。全齣麗芳毫無鬆懈的時候。每一句唱都要博得滿堂彩聲。有程僻的。都算大過其癮了。至於表情雖略欠呆板。不過也要切合劇中人身份。像蘇三這樣的情妓。遭遇了不白之寃。憂鬱之氣理應表現在面上。麗芳的不像一般旦角也許是有鑒於此吧？

小·乘·佛·法 （下）（印智）

但小乘中。分爲兩種。一種親聞法音而得道者名曰聲聞又爲聲聞乘。一種觀察因緣生滅法而得道者名曰緣覺。又爲緣覺乘。聲聞乘以四諦法爲修行主旨。審察眞實不虛之道理也。緣覺乘。以十二緣法爲修行主旨。證明三世流轉之理。先釋聲聞名義。後釋四諦法。十二因緣法。聲聞有三種解釋。大乘義章云。聲聞之名義。汎解有三。

一。就得道之因緣而釋。聞如來所說之言敎而悟解。故曰聲聞。地持論曰。從他聞聲而通達。故名聲聞。

二。就所觀之法門而釋。如地持論所說。我衆生人等。唯有名而無實故。目之爲聲。觀此聲（即我衆生等）而開解。無我無衆生之義。謂之聞。

三。就化地之佛說而釋。佛所說一乘之法旨。爲聲。衆生聞而悟解。爲聞。以種類說。分爲五種。（一）決定聲聞。久習小乘。今世道熟。聞小敎而證果也。（二）上慢聲聞。於小法未得謂得。未證謂證實是凡夫也。（三）退大聲聞 聞原是菩薩。於積功修道之中間。疲厭生死。退大樂小値佛出世。聞說小法而得小果也。（四）應化聲聞 菩薩內秘外現。而示聲聞之相也。菩提心義云。此四種即通藏別圓。四種聲聞也。加大乘聲聞。共爲五種大大乘聲聞即佛道聞職也。以佛道之聲。使一切聞。因而一切衆生悉歸於大涅槃之實所也。依此義。則一切衆生。悉爲聲聞法華經云。我等今者。眞是聲聞。以佛道聲。令一切聞是也。總之。名曰聲聞者。明了一切因果之理。佈畏世間生死之苦。聞佛之聲敎。悟四諦法之眞理。斷見思惑。入於涅槃如依第說。當先因後果。今四諦法。先果後因者。由於果易明了。因則難知。故先說三界之苦果。令其厭離。斷滅其因。次示涅槃之樂果。令共欣樂。發心修道。皆是善巧方便。引誘小根。依法修行。故先苦果樂果。後說苦因樂因。使之聞法音聲而悟。名爲聲聞。修行至見思惑斷盡。名爲阿羅漢。此位是證聲聞乘極界之號。證羅漢果。永不受生。長離三界矣。（完）

聯話 （瑞芝）

天津中原院戲台聯。爲鄭太夷先生所撰書。聯云。『風青氣少。兒女情多。命世才華容往事』。『忠存勞生功名減性。悲歌慷慨幾知音』。

福州南台萬壽橋北。舊有錦江樓酒館。製肴甚佳。登樓俯覽閩江。頗饒勝概。後歇業。由吳人蘇姓者續其業烹飪悉改蘇式。於舊字號下增蘇春記三字。遍徵文人題聯。須將新舊字號全嵌其中閩縣鄭稚茂才題一聯頗佳。聯云。『蘇台春色平分。好與鶯花同作記』。錦里江光近接。爲看風月一登樓』。將蘇春記錦江樓完全嵌出。而又了無痕迹。可稱製聯聖手。

乾隆時代之教育 （續）（張英符）

監生大概是三種。有『優』『蔭』『例』的監生。國子監的管學官。叫祭酒。其餘像司業。監丞。博士。助敎。學正。學錄。典籍。典簿等官員。全是國子監專用的職敎員。以上是漢族學校當時的制度（綜計這宗監覺羅。滿族。漢族各官學。就是中央的敎育制度。再說那地方學校。分設全國的各府州縣。府有『府學』。州有『州學』。縣有『縣學』。府學的主任敎官。叫作敎授州學的主任敎官。叫作學正縣學的主任敎官。叫作訓導全省的學務主任。叫提學。俗叫學台。是皇帝欽派的差使。監督一省的敎育及考試。那入府學州學縣學的學生。全得經過考試。及格者叫實生。受業以後。再經過考試。稟知學台。列名爲生員。俗叫秀才。可是秀才就得在本府本州本縣。接續讀書。叫作附學生員。以後再經敎官。嚴格考試。那成績最好的。加給錢糧。改叫廩膳生員。其次的。不給錢糧。僅只改名叫作增廣生員。

諸生在各府州縣官學念書的。可以免去本身的公役。家境寒苦的。調查實在了。還發給他相當的學田租濟。他若是臨考得病。或隨家長出外的。可以聲明。限期另行補考。可是丁憂的。免試三年。至於生員犯法。罪。情節不重的。可以革名不治情節細微的。由地方官詳文管學官申飭。申飭地方官不准隨便鞭撻的。這是鼓勵士子的意思。（未完）

談瓷 （四）（紹荃）

再如嘉靖朝有『紅魚把盌』胎骨有凸出魚形暗花。寶光流溢。堪賞

堪珍。成化朝『鷄缸』問世。另創一格。而歷朝爭相仿製。彌覺稀罕。以是純廟題詩。江邨作歌。均津津然樂道其盛也。餘如。昊葡隱之『流霞盞』天下已皆知名。而周泉之『仿古器』竟造亂眞堂奧。斯皆蜚聲藝苑。寶若琳琅者也。至于降格以求其次者。則宣德朝之『霽紅』。成化朝之『人物』。正德朝之『蛋青』。以及嘉靖朝之『海馬』。萬歷朝之『九龍』『五毒』各品。彩色斑斕。畫工謹嚴。每件之值。動輒千百。亦爲明代精品中之罕見者。此外。又有一種『白茶盞』。爲宣德窯製品。較之『壇盞』少低。變肚釜底線足。光瑩如玉。內有絕細龍鳳暗紋。底有『大明宣德年製』暗款。定窯所不能及。爲有明一代絕品之一。說見『博物要覽』晚近洋莊貨物。暢行一時。而大明五彩大明三彩各項。尤爲歐美人士。所最重視。（未完）

楹聯集錦 （續）（儒夫）

巴姬彈絃。漢如擊節。（蜀都賦）
景春佐酒。杜連理音。（枚乘七發）
靑門朱明。白藏玄英。（爾雅）
綠房翠葉。紫飾紅敷。（夏侯湛芙蓉滿）
文川武鄉。廣泉讓水。（南史胡藩之傳）
赤刀大訓。天球河圖。

荒城之月 （冷萍）

一座年久失修的荒城。城牆的四角已經頹塌得不堪。城上的亂草沒脛。在頹塌的地方。長着兩棵老樹。樹的幹部有一棵已經朽成了一個深洞。秋風吹落了樹上的葉禿光光的樹枝、只架着幾個鳥獸巢。隨風擺動。城南是一條大河。水不住的流着。城的東西兩面都是曠野。散佈着幾所村落。城北不到半里便是一座高山。山下點綴着幾家茅廬。山的半腰有一座多年空閒的古廟。廟前聳立着一座孤塔。塔也有幾處頹毀的地方。但是卻與這座荒城抱着同樣悠久的歷史。

秋夜的月下。皎潔的月色籠罩着這一片悽涼的荒城古廟。在塔的前面卻站着一個形容枯槁的青年。翹望着荒城。不時的徘徊着唏噓流涕。更有時唱着悽楚的哀歌。好像似失意好像似失戀。

這座荒城。不是他的故鄉。城裡也似乎不應該有他認識的人。但是山下的人家。此後每逢夜月的時候便看見了他的孤影。便見他同樣的徘徊嗟嘆。到了哀泣最甚的時候。直引得山下。人家的少年男女也爲之掉淚但是他們究竟不知他是誰。也不知他究竟是爲着什麼。從來沒有人問過。也沒有人想要問。像這樣的繼續了幾個月。

嚴冬一夜的大雪。遮滿了荒城古廟。染白了孤塔高山青年的孤影在塔下。怕是有過數十次了。

在翌日山坡的義地裡。忽然多出了一座新墳。聽說是荒城中的一個少女自殺。死的緣因外人並不得知。但是從此以後月下的塔前。不見了青年的蹤影。古廟的裡邊。卻隱隱的傳出來一陣木魚的聲音。

——投自東京。

小書琴 （世溥）

書琴今年方五歲。生來眞是人入情愛。漆黑的小眼睛長得鈴鐺似的。她的嘴也學着會着

觀「貂蟬」後 （靜）

△可惜不是五彩的

新華公司採取了三國史上一段香艷悲壯亦忠亦烈的故事作了映畫脚本。在奉天已宣傳了好久。我想這有古香古裝的鉅片。在可能之中我就乘了冷風去看。

坐下去只有一顆凉的心。至始至終我是在緊張之中。

觀衆有的時候發出些激烈的掌聲。那大抵爲了什麼。董卓的失了太師之威赦化的一副照相。和李儒忠奸之情貂蟬顧蘭君表情之媚。但也許別的觀衆和我一樣的在心跳着—這也是要激每個演員的努力和表演個性之逼眞抓住了觀衆的心。

像『貂蟬』一個女流之輩她除掉去犧牲她的一生幸福身體。色相。去到太師府中站在那奸猾的老董卓。和雄偉壯麗的青年呂布中間。她能運籌畫策 去離間他們義子。傾倒在她的紅裙之下。誠然使那些胆小的女人慚愧雖然這電影乎演義然在三國史司徒王允巧使連環計一段。我們總會想起這名叫『貂蟬』的她苦盡了心不顧性命的作她的工作。

於是我看了『貂蟬』以後就引起了無限佩服之意了至於佈景道具等等之批評在十一月廿八號之華舉報組上一位觀者論之最洽當了。我不是影評者加之對於這種常識和見地茫然所以不敢胡云了

不過我想最好中國對於古裝片加以五彩那麼向這一條進化把他介紹到外國。一定會有更好的成績。

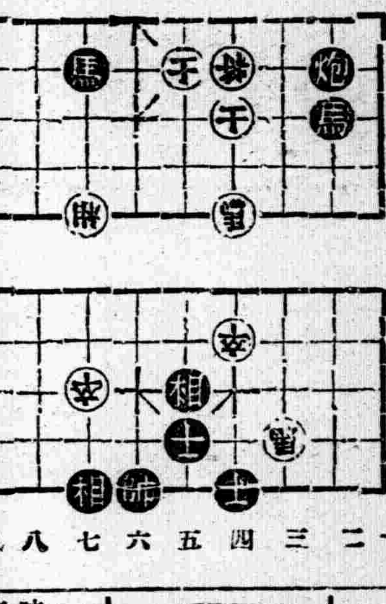
龍城舊聞 （續）（魏毓蘭）

▲風吹卜魁之神話。齊齊哈爾城。每春日大風捲水。林木爲摧。飛塵蔽日。白晝黃昏。沙隕如雨。居人相傳有風刮卜魁之謠。考。清初副都統薩奇蘭。屯兵江西之齊齊哈爾屯。現取江東乘大風之夜。拔軍渡江。駐卜魁站。掘沙土築營壘。一夕而成。天明視之。荒涼舊站。勿見壁壘之觀。土人詫爲以爲此江西齊齊哈爾屯兵營。昨夜大風竟被吹過江東來矣。嗣薩將軍因土壘建木城。恭將軍改木城爲磚城寂寞之鄉。一變而爲省會繁盛之域。居民每於大風中談往事。以猶爲今日之卜魁城係昔年被大風吹來者。亦神話類也。案。磚城甕圈拆於都督宋小濂。外土城則將軍程德荃廢之。所以利交通也今省敎育會爲南門土城之舊址。工業學校。則爲北門土城爲之。（未完）

本報主辦小組象棋賽會 趙文宣 胡震洲 對奕錄

胡（黑）先趙（紅）後 （趙勝） （31）

第三局



將六退一、馬二退三、馬六退五、馬七退六、卒六平五
炮二退一、

九星日鑑

十二月十二日 舊十月二十一日
月曜 戊寅 赤口 滿 心宿

▲一白之人、流於利己主義時、則失人之親慕矣、乙丁吉▲二黑之人、窮而不出癡、惟眞勇者能自重、庚癸丑吉▲三碧之人、此日易誤進路自重警戒、不可焦急、乙丁丑吉▲四綠之人、不能繼續初志、漸次心生怠惰甲乙丁吉▲五黃之人、盡爾能力以奮鬥、難事亦克成功、庚壬癸吉▲六白之人、一時忍耐、必生大幸福丙庚 壬吉▲七 赤之人、前此遲遲不進之事、今日皆獲解決、丁辛癸吉▲八白之人、諸事順利之日、然過於乘勢、必有危險、辛 壬丑吉▲ 九紫之人、此日去依賴心、事事專務自主可也、乙未庚吉

無線電 本"日"的"放"送

——奉天中央放送局——

呼號MTBY周波數一、五kc

廣播節目

十二月十二日（星期一）

午前

一、五〇（新京）國歌
八、四〇（大連）清晨音樂（唱片）
一〇、五〇（新京）學校講話 新京特別市公立大和通國民優級學校 日本語會話練習 史同勳

午後

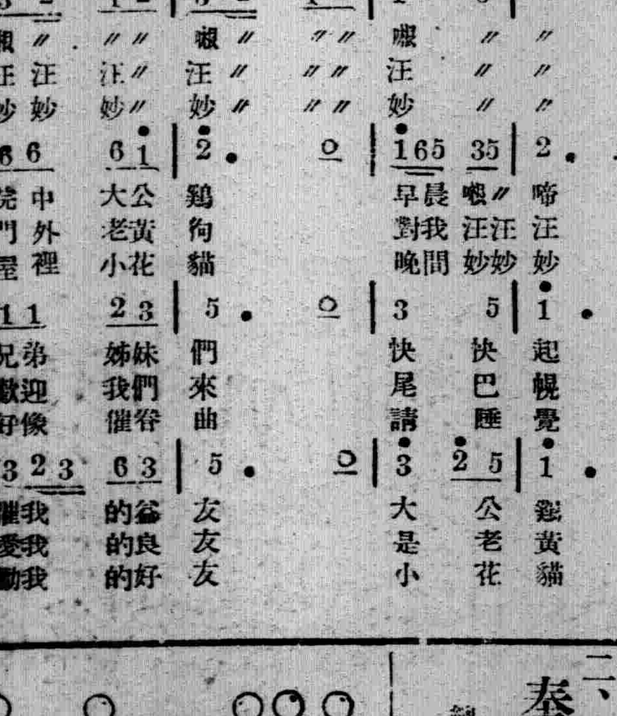
一、〇〇（新京）新聞
一、三〇（哈爾濱）清唱 日奔台 韋雁鳴
五、三〇（哈爾濱）兒童時間 唱歌愛國行進曲 月夜小曲 黃浦江邊 哈爾濱市立新城國民學校兒童 指揮張振翼 闞文遠 外
六、二五（奉天）初等音樂講座 馬明珂
七、三〇（新京）講演 交換放送 滿洲國交通部參事官 王福海 滿華
七、五〇（奉天）流行歌 和進行曲 夜來香 双飛燕 春之花 四季歌 獨唱李春子 鋼琴伴奏張如樂 舞昇平社
八、一〇（奉天）五音連彈 一、小開門 柳青娘 萬年硯
八、三〇（奉天）舞台中繼 由奉天北市場中央大戲院中繼 譚富英全班
九、一〇（哈爾濱）國民時間 關於共犯（一） 哈爾濱高等法院廳長 劉紹漢
一〇、一〇（奉天）舞台中繼 由奉天北市場中央大戲院中繼 譚富英全班

音樂講座唱歌用曲兒童用

本日午后六點二十五分放送

兒童三友 （童謠） 馬鳴珂 作詞製曲

A調 2/4



汽車學堂招生

一、錄取名額、普通科壹百名、高等科五十名
一、考試地點、奉天市、本養成所講堂、
一、報名資格、（一）普通科自十八歲至二十五歲之男子而高級小學校以上卒業者、（二）高等科自十八歲至三十歲之男子而汽車學堂三個月修業者或高級工業學校畢業而關於汽車有相當經驗者
一、開學日期、康德六年一月四日
一、報名日期、自十二月一日起至十二月二十二日截止
一、修業期間、普通、高等各科三個月修業
一、開　學、康德六年一月四日
一、報名手續、報名時須繳最終學校長畢業証明書、入學願書、親筆履歷書、併最近撮影二寸脫帽半身像片
一、考試科目、（一）普通科國語算術口試及檢查體格（2）高等科汽車學法規運轉口試檢查體格
一、考試日期 康德五年十二月二十二日及二十三日午前九時
一、學　費 （1）普通科三個月國幣四拾五元（2）高等科免費修業期間中給與津貼
一、本所學則、入學願書用紙等函索即寄、但須附以三分郵票

奉天瀋陽區惠工街三段（舊迫擊砲廠）

同和自動車工業株式會社
運轉手養成所

失照聲明

啓者茲有坐落瀋陽縣三匪學禮村紅寶石山於慶會領名中則地二十畝（憑照）又坐落學禮村新莊於萬山領名下則三畝（一戶）等 入照兩張及康德四年度糧領兩張二枚於十二月八日因進城不愼一併丟失上述物品無論落於何人之手概作無效特此聲名

聲明人 於慶元

奉天大同實業學院招生

學額 中等科四級限由國民優級校卒業之男生：研究科二級限由初級中學卒業之男生：
報名 中等科自十二月八日至六年一月九日止：研究科自十二月八日至十二月廿九日止：
試驗 中等科六年一月十日 研究科五年十二月廿九日
開學 六年一月二十二日
宿舍 伙食學生自理 每月約六圓、
簡章 附郵二分函索即寄
校址 奉天市小南關大街路西 電話四二五八六番

康德六年度 招生 新生 插班生 廣告

一、招額
▲本科 商工部（第一學年（優級國民學校卒）第二學年（插班生國高一年修了）第三學年（國高三年修初中三卒）） 留學日本中學部（第一學年（公學堂卒日語通曉者）第二學年（日檢二等以上學力者））
▲專修科 日語專攻部（第一學年（日檢定四等程度者）第二學年（日檢定三等以上者）） 高等專攻部 驗受（甲科（國高四年卒同等學力者）乙科（初中三年卒））
二、並有宿舍詳細簡章郵票二分寄

奉天東亞商工學校 總務課啟
附屬日本語專修學堂 留學日本中學堂
總校址奉天大北邊門外中央大馬路南壹平街三番地 電話四二六二八

南滿繙譯學會招生

○實習部 初等科插班十五名……招收初學者 中等高等專攻午前午後各班隨到隨收
○函授部 高等專攻各函授班第三次招生隨到隨試
○數學部 講師張維一先生每日自午后一時至三時半
○諸文件繙譯 △本學會繙譯士部代譯日滿人士應用各文件及書類負迅確之責
○宿舍 本學會爲遠道學生計備有寄宿
▲備章函索附郵票四分即寄

奉天南二經路南頭 電（2）一七八八番 振替奉天二八〇九

經濟與產業

全滿鹹性地帶現地調查概況（4）

▲興安南省北部三旗

調查旗名、科爾沁右翼前旗（西科前旗）秘爾沁右翼後旗（西科後旗）扎特持旗、

本調查地域、興安嶺山脈連亘之山地、嫩江支流、洮兒河及潮流等爲下流、年內平均降雨量三〇〇四－〇〇耗內外之乾燥地帶、爲從來之ルアカリ地帶、土壤分大別如次之五種類、

一河川流域生成之沖積土、

二白亞綫大石寨附近、以東地區高燥丘麓之栗色運積土地帶、

三白亞線大石寨附近以西地區標高高度之山岳地帶、於氣溫比較的低位地方、山麓運積土上生成之森林褐色土壤、

四勾配緩度之潮流河下流地方之地下水位之影響、顯著之環境下生成之濕潤型土壤、

五於沖積土丘地帶包圍之排水不良低地、集積物 生成地帶、扎賚特南方域泡子附近、又於西科 前旗葛根廟 附近土壤、

如以上所謂アルカリ土壤、爲（五）所屬者其分布狀態、豫想外、止小範圍、而其性質鑑于農耕土、有比較的良好性質、現在之農耕地土壤、主爲（一）類、（二）及（三）概用牧畜、（四）現在以未開墾地爲殘存、表土極深、富腐植土、爲肥沃之土壤』對治水工事爲好水田地帶、查本地方無自然的條件之惠澤、生產力之低土壤作大部分、對他地方アルカリ地帶、爲同一狀態、次關于本地方之農業形態、當地帶之農業地爲從來之遊牧地帶、在住民之大部分、民國當初以來、因土地開放、以漸入之滿漢人、被剩歸、時有發生者、近不過二三十年之歷更、如西科前旗滿洲屯、依固定包（ボオ）以牧畜爲業、農耕僅不過黍等自家用食料作物耕作、由原始農業、如扎賚特旗解放蒙地、至輪作式經營之農業之間、農耕及牧畜混在之種種複雜之形式農業、而經營之、今大別如次、

一、半農半牧地帶、
二、主農從牧地帶、
三、農業地帶

一、半農半牧地帶

扎賚特旗之潮流河爲上流地方實施者、係未解放蒙地、住民悉係蒙人、居住一定之土地部落附近、實施牧畜、農科地選數籽分離之豐饒土地、而開墾之、住宅、二所者爲多、中依移動區、實施遊牧、遊牧牧畜農科之實施相異經營、未脫自給自足之域、主要役畜爲牛主要作物爲包米及粟、

二、主農從牧地帶

（一）以外之未解放蒙地之大部分及西科前旗歸派河流域地之滿蒙人雜居解放蒙地包含之地方、因事變以前之匪害及事變以後之水害、家畜之數、半減又減三分之一、必然的由牧畜向農科爲移行、現在已爲農耕科牧厭倒之地域、主要役畜爲牛、馬匹比較爲少、價格低管理容易之驢馬、爲全般的普及、主要作物爲粟（谷子）玉蜀黍（包米）黍高粱蕎麥大豆、每一戶耕作面積最大八〇晌或二〇晌乃至五〇晌程度、收量比北滿地方、爲二分之一、乃至三分之一、生活程度一般頗低、小農野草之刈取、又木根採取販賣依李仁、防風等之採集、現金收入、雖富農亦依農科以外之牧畜、補助生活之不足、漸實施再生產、

三、農業地帶

於扎賚特旗之東部平地之解放地、地味比較的肥沃、可耕地之大部分、爲開墾、土地之獲得、呈相當困難、屯之規模亦大、 共構成有地 地主兼自作、自作兼小作、以農業勞働者爲成立、其分化爲頗明瞭、所收之牲畜以馬爲最多、驟驢次之、牛極少、主要作物、爲高粱、粟、玉蜀黍、大豆、大豆約三%爲耕作、已實施輪作經營、農業樣式如山（二）非不安定者、已達平衡狀態、

以上係當 地方之農 業之概略、當地方自然的條件以外、土地問題即蒙地解放等、社會的條件之支配爲頗大、農耕之可耕未墾地頗多、牧畜及農組合之如何、頗有考 慮之餘地、

更依今後之研究、蓄產及農耕使有機的結合、高度大規模之營農、亦爲可能、

龍江省白城縣

於當縣下アオカリ土壤、在縣東南方一帶呈廣分布、總面積達約二二、〇〇〇陌、概括次之三種得大別、

一、標高一五一米附近以下之排水不良之低濕地分布者、

二、標高一五三米前後、於兩期、排水不良、雖濕洞、於乾燥期、地表乾燥、在各所アオカク斑爲形成、

三、標高一五四米以上、排水比較的良好之地帶分布者、

一、佔アルカリ地帶之約六〇%以上、鹽類之含量比較少應、稍呈中性反、排水不良、因低濕爲廢荒地、係拋棄不堪耕種者、然斷行排水之場合、爲農耕地、充分利用、可能者爲多、查アルカリ土壤之性質頗難、

表土富腐植土、爲比較、肥沃之土壤、

（二）於乾燥期由下層向上層、鹽類之移行呈旺盛、在各地形成アオカリ班、雜草之成育不良、爲當地帶アオカリ土壤中、爲性質最惡者、

主要鹽類、爲炭酸鹽、有多少之鹽化物、

（三）在アメオリ地帶周邊高地或當地帶中之丘地爲分布既大半 爲開墾利用、主要 鹽類、爲炭酸鹽、然可溶鹽類、比較爲少、又反應爲七、三乃至七、七程度、農業上爲比較的良好者、此問題無足重輕、

總之以上、當縣爲舊解放蒙地之一部、已自光緒中葉、因漢人之侵入、開拓、經開墾後三十餘年、可耕地之約七成、爲既耕地、爲未耕地殘存之アルカリ地帶、被水害多之地帶係不佳之土地、

而其 大部分、爲不在地主占有之處、最近俱與治安確定、依小作人之手、爲急激開墾、當アルカリ地帶之作物、以高粱爲最多、

大豆包米（玉蜀黍）次之、主要商品作物、係大豆及高粱高粱之商 品化率、 約達三〇%、

要依農業土木、土地改良、係根本的問題、アルカリ土壤之性質、爲比較的良好、作物之種類、作付順序、作付步合等、經適當之按置、依施肥其他之農耕法改善、並災害危險分散、而農耕地實利賴之、

（完）

鴨江水電電力料
每一粁五厘乃至六厘

【安東】自康德七年一部發電開始之鴨綠江水力發電會社電力、滿洲國側、由滿洲電業之手、配送電力該電力料金一般頗有關心、雖非公式今次該者、電力料公表每一基羅五厘乃至六厘奉天地方九厘乃至一錢、安東地方厘五乃至六厘之電力料爲發電 地之距離 關係考慮

日本金融界狀勢
田中中銀總裁歸京談

【新京】自上月十四日東上亘月餘、與日本財界及金融界方面、交換意見、又出席日滿蒙華經濟懇談會、十日回京之田中中銀總裁、於總行談謂從來幾度來往日滿間、所悉之事實、日本內地人士對滿洲國之現 狀認識、爲漠然之事實、

關于具體的問題、諒解之者爲頗薄少、今年地方銀行團、共同銀 行團共他各 方面之人物、視察滿洲國開發之實情、及其將來性、得新認識回國、於今次之日本內地行、確然爲感得、而日滿蒙華經濟懇談會不關第一次會合、和氣靉靉、頗呈融和之氣、交換無忌彈之意見、議場協力一致、向東洋之新體制樹立、邁進之氣勢頗强、是係該懇談會之異常的收穫、滿洲國之任務者更加一段之重大性、最近滿洲國關于開發資材之輸入其他、對日支付金之所要爲最多、關于日本之對滿投資、彼我相連絡、諒圓滑的進步、已諒解可能、滿洲國側即應於日本市場之情勢有善處之意、日本之 經濟力實力、强韌性、隨伴事變之推移頗呈顯著金融界亦比前回東上之時、經一層之整備、適應長期建設、呈堅實的步調、如市場等頗呈平穩、中銀日銀之緊密關係、頗密接、於日滿經濟上連鎖的國策關聯、又於具體的交易關係 加緊密之度、已如東京通信報導、中銀內設立日銀信託計算機關是爲其一表現也、

三都市所在銀行 資本金許可限度
百萬圓以上四分之一繳付

【新京十日電】 關于新銀行法之改正、對新京、奉天、哈爾濱三都市所在銀行之資本金、許可限度爲百萬圓以上、（四分之一繳付）對其他銀行決定五十萬圓以上、（四分之一繳付）、近以勅令公布、自來年一月一日決施行、依現在同規定無資格銀行前者六行、後者十行、計十六行、此等以三年間之猶予期間、迫所定資本金額之增資爲必要、但俄式系銀行共他對歐美銀行、本規定不適用、

以藥草爲主要產料 設立蒙疆製藥會社

【張家口】 豫設立認可中請中之蒙疆製藥株式會社、今次經察南自治政府之認可、急愈甘草其他之藥草爲主、着手製藥、同社在張家口、設立本社亦在厚和設立工場、現謀工事之完成、爲來春操業之運、

十二月上旬之 對外貿易概算

【東京十日電】 十二月上旬之對外貿易概算如左、（單位千圓）

輸出	九〇、四〇九
輸入	九〇、九六六
入超	五五七
一月以降累計出超	四七、〇二七

主辦 盛京時報社 後援 奉天中央放送局

奉天北市場 電話二一三五〇一 中央大戲院

注意 售票處 大洪順源絲房 吉順絲房 老天合 萃華金店 協和飯店 最新照像館 義興東 稻香村 福增源記

康德五年十二月十二日 星期一 舊曆十月廿一日晚場

譚富英 全部 捉放曹

計硯芬 穆柯寨

楊盛春 羅文元 譚世英 張連亭 劉硯亭 韓盛信 李世琦 麒麟閣

陳麗芳 哈寶山 茹富蕙 江世玉 六月雪

票價 頭前 前 兩 等池廊 包散 廂座座 貳三一 拾 元元元 二等包廂 後池座 學生幼童 八二半 元元價

奉天北市場 共益舞台

本台不惜重資煩友特由上海聘到多年未來中外馳名泰斗二簧文武老生兼演紅淨本戲大家是我奉不可多得全材隨帶配角場面數名

白玉崑

准於十二日到奉靜養數日登台獻技注意演期

奉天醫科大學籌備處（小河沿奉天醫科專門學校舊址）招生廣告

（1）名額 約二十名（限滿籍男女學生）
（2）資格 具有與康德五年一月一日後新學制之男女國民高等學校畢業者或具有同等程度以上學力者（例如高級中學或師範一年修了以上者）
（3）年齡 十八歲以上
（4）報名日期 自康德五年十二月一日起至同月三十一號止
（5）考試日期 自康德六年一月十二號及十三號
（6）考試科目 （一）學力檢定國文日語、英文、物理、化學、數學、（二）體格檢查
（7）修業年限 四年（實習一年不收學費）
（8）報名處及考試處 奉天市小河沿奉天醫科大學籌備處
（9）報名手續 （一）納受驗料國幣三元（錄取與否概不退還）（二）填寫報名書（報名處發給）（三）填具入學志願書（報名後發給）（四）最近二寸半身免冠像片三份（五）信封一個將本人姓名及通信處詳細繕清並粘足郵票以備錄取後通知
（10）簡章 函索附郵票二分即寄

奉天同文商業學校入學須知（本科）

一、招生額數 五十名
一、學科目 國民道德、日語、滿語、商事要項、簿記、珠算、商業算術、數學、地理、法制經濟、公文翻譯、日滿文打字、商業實務、體育
一、修業年限 三年卒業
一、入學資格 於康德六年十七歲以上至二十二歲 以下舊制初級中學校卒業並有同等以上學力者
一、入學試驗科目 日語、滿語、常識、數學、口試、驗身
一、入學試驗日時 自陽曆十二月十四日至十二月十七日每日九點鐘開始但試驗日未到者或不如定時到者消滅試驗資格
一、試驗號數 試驗號數與報名費收單號數相同故須記準爲要
一、試驗應携帶物件 鉛筆或鋼筆
一、報名期 陽曆十二月十二日截止
一、報名手續 至本校塡具報名單交存畢業證書或卒業公函同等學力者只報學歷交存半身三寸像片一張 交納報名費貳圓但所交之報名費概不退回
一、試驗發表及開學日時 陽曆十二月十七日午後四點鐘但至發表時間即 合格者如不照是時到校則消滅入學資格
一、宿舍 本校無有宿舍學生自覓店住

欲知詳細可至本校事務室或鈴近初級中學校詢問可也

成煙聖藥 吉福德祿

一、主治雅片嗎啡及海洛英等中毒患者
一、効能服此藥不滑精不失眠不腹痛純無痛苦
一、特長本藥爲大補之品非他藥可比男子先天不足後天虧損鎖精壯陽能治婦女一切寒症
一、本藥品因不含毒性專能解毒並不頂癮如服過五日後癮減大半

總代理處奉天大西關 同德藥房 函索說明附郵票四分

總批發處新京大和通五番地 福祿洋行

各省縣各大藥房均有代售

感謝治愈眼疾介紹良葯

啓者敝人早患眼疾時犯時愈近因眼疾復犯比以前加重頭痛目昏漸漸雲蒙遮滿視物不見動轉艱難移兼之紅腫刺痛晝夜呻吟屢經各處名醫治療迄未見功効後經友人李君介紹德家藥店專門眼科聖藥發售有年治愈之人成千累萬敝人急往購內服保目全睛丸二盒外用造明水一瓶內服外上連治十餘日大見功効翳障全消痛苦若失誠乃妙藥欣喜之餘謹將敝人肖像登報鳴謝並藉傳該藥功効之偉大並介紹同胞患目疾之指南無論遠年近諸般目疾請速購此藥或函購均可俾早除痛苦而得登樂園也地址奉天市小北城門外白塔寺東德家藥店即安函購每盒郵費國幣二角

藥價保目全睛丸每盒國幣四元造明睛藥每大瓶八角小瓶四角

謝 鳴 人現住 奉天市日站琴平町 張純嘏謹啓

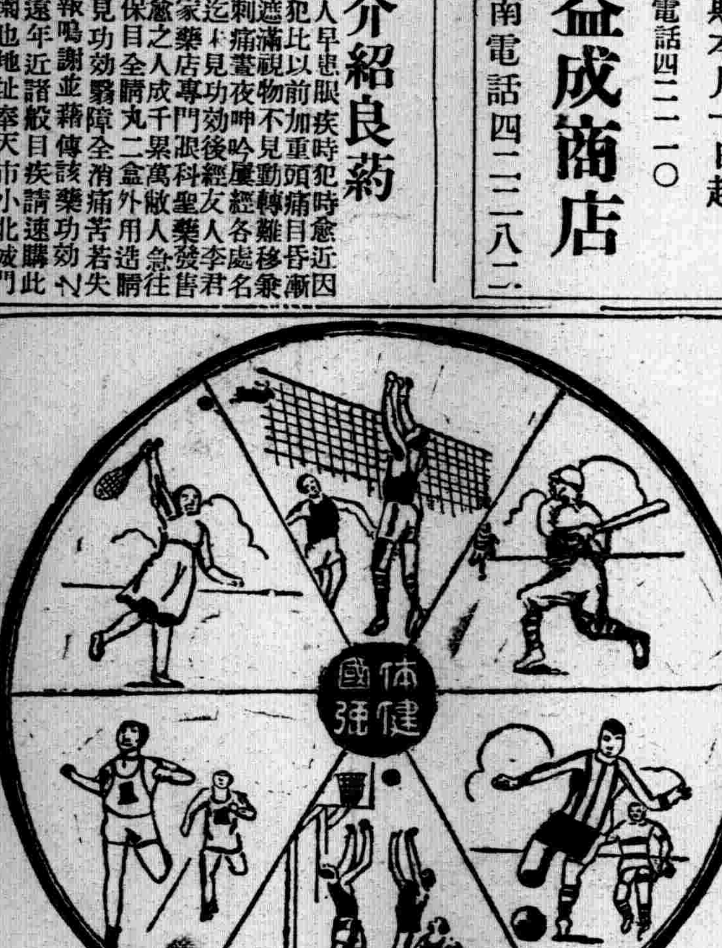
年末酬謝主顧 冰刀冰靴及全部物品大減價 九扣

三星期本月十日起

奉天市中街電話四二二一〇

支店鐘樓南電話四二二八二

同益成商店



運動界之後援

人所獲勝利、共將貼上敝店之備品、

指知、
一、設備齊全 一、樣式超新
一、尺度準確 一、材料耐用

現在體育風行猛進之期敝店爲要應附社會之需而作各種休育用具

奉天鼓樓北 天德信商店

製造 輸入 批發

電話（四）二一〇〇一號（四）二一〇〇二號（四）二一〇〇三號（四）二〇〇四號（四）二〇〇五號（四）二〇〇三號

倉庫用（四）二五一三號

西號用（二）二一七三號

本支店所在地 奉天 吉林 青島 大阪 哈爾濱 大連 天津 新京 營口 北平

大全大補劑 維他賜保命

代理店奉天中街中法大葯房 電話四二八五九

補針 補丸

成分—性腺 男用睪丸 女用卵巢 荷爾蒙結晶·維他命·有機精素·（女用加入當歸精素）

效能—轉弱為强·培元益精·補体增嗣·

葯分男女、老幼咸宜

詳細說明書及强身要訣函索即寄

本品各葯房均售

上海信誼化學製藥廠監製 總廠馬斯南路二十號

華北總辦事處北平前門內西皮市九號 電話南局二三六九號

贈 遺〇早〇白〇白〇種子調經 自療全書

本書共十萬餘言分裝兩厚冊內容有男子遺〇早〇自療法有求桑種子良方秘術有白〇白〇根治及不能斷根的理由理論眞確名貴實驗原方由中央衛生署檢定上海市國醫公會証明洵感身罹疾患者欲索可剪報附滿郵五分函上海法租界安納金路榮生里

上海 蔣種玉堂啓 京十一

君如貧血衰弱 喝了此酒 就能恢復已往的强壯！

補血强壯

赤玉牌葡萄酒

百杯健康 千杯延年